<table>
<thead>
<tr>
<th>Song Index</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ani V’Atah</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Ayfo Oree</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Buen Shabat</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Circle Chant</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>David Melech Yisrael</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Dona, Dona</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Down By the Riverside</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyzeh HooKhakham</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Gesher</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Haida Haida</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Hava Nashira</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Heyveynu Shalom Alechem</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Heyveynu Shalom Alechem/Hineh Ma Tov</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Hineh Ma Tov</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Hineh Ma Tov (traditional)</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>If Not Now</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Ilu Finu</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Kol Ha-n’-sha-ma</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Kol Haolam Koo-lo</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Land Flowing With Milk And Honey</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Leah’s Nigun</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Lomir Alemen Bagrism</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Ma Toh-vu</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Mee Khakham</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Nigun</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Peace Round</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Sakhkee</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabat Shalom</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Shalom Alechem</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Shalom Alechem, Peace To Us</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Shalom Chaverim</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Sheemoo</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Shir L’Shalom</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Sim Shalom</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Vine and Fig Tree</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>We Have Come Too Far</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Zol Zayn Shabes</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Zum Gali Gali</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Kahal B’rai\r**
**Community of Choice**
**Congregation for Humanistic Judiasm**

www.kahalbraira.org
If Not Now

(Four-Part Round & CounterPoint)

Words: Hillel
Music: Linda Hirschhorn

Counterpoint

If I am not for my-self who is for me

If only for myself what am I

And if not now

And if not now then when

Round

Eem ayn ani limi li

uch she-ani latz mi mah ani

v’eeem lo ach shav ay-mah tie

ay mah tie

Kol Ha-n’sha-ma

Kol ha-ni-sha-ma a Ti-l-ha-a-layl cha-yim. Ha-lu cha-yim.

Let everything that has breath praise life.
Circle Chant

Words and Music: Linda Hirschhorn

Circle round for freedom circle round for peace for all of us imprisoned circle for release

Circle for the planet circle for each soul for the children of our children keep the circle whole.

Circle round for freedom circle round for peace for all of us imprisoned circle for release

Circle for the planet circle for each soul for the children of our children keep the circle whole.
Ma Toh-vu

Ma toh-vu oh ha-le cha Ya-a-ko-(o)v

Mish-k'no te(e) cha-a Yis-ra-el.

Ma toh-vu oh ha-le-cha Ya-a-kov
(“e” as in “led”)

Mish-k’no-te-cha Yis-ra-el
(Meesh-) ("e" as in “Ted”)

How goodly are your tents, 0 Jacob
Your habitations (dwelling places), 0 Israel

Peace Round

Olde English Canon
Words by Jean Ritchei
Adapted from Psalm 133:1

What a good-ly thing if the peo-ple of the world

could live to-geth-er in peace.
Hineh Ma Tov (traditional)

Dm  
Gm  Dm  A7

1. Hineh ma tov u’mana’yim, Shevet achim gam yachad (2x)
2. Hineh ma tov, shevet achim gam yachad (2x)
Psalm 133. Trans. of Hebrew: Behold how good & pleasant it is for brothers & sisters to live together in unity.

Shalom Chaverim

Shalom chaverim / shalom chaverim / shalom / shalom
Le hit ra-ot / Le hit ra-ot / shalom / shalom
1. Haida haida, haidada daida. haida, haida haida (2x)
2. Haida, haidada daida, haida, haida haida (2x)
This is a “nigun”, a Jewish song without words used to create a special feeling, as during prayer. See also Shabat Shalom

Hava Nashira

1. 2. & 3. Hava nashira, shir’ haleluia! (3x)
Trans of Hebrew: Let us sing together. sing alleluia.

Shabat Shalom

Bim bam, bim bim bim bam
Bim bim bim, bim bim bam (repeat)

Am - Dm A m / - Em Am - //

Shabat shalom, shabat shalom / Shabat (4x) shalom (repeat)

Am Dm Am Dm / Am Dm Em Am :/

Shabat shabat, shabat shabat shalom (2x)

Am - G Am / /

Shabat shalom ... / Bim bam ...
A song greeting the Sabbath.
Zol Zayn Shabes

Let us have Sabbath . . . peace . . . rejoicing!

Shabes! Shabes!
Zol zayn, zol zayn shabes!

Yontef! Yontef!
Zol zayn, zol zayn yontef!

Sholem! Sholem!
Zol zayn, zol zayn sholem!
Ayfo Oree

Am    Dm    G    C    Am    Dm

Where is my light? My light is in me. Where is my hope? My hope is in me. Where is my strength? My strength is in me,

G    C    C    F    G    C

and in you, and in you. and in you.

Am    Dm    G    C    Am    Dm

Ayfo oree? Oree bee. Ayfo tik-va tee-

G    C    C    F    G    C

Tik va tee-bee. Ayfo ko-chee? Ko-chee-

C    Dm    1  E7  Am   2  E7    Am

ve-gam-bakh, ve-gam bakh ve-gam bakh.
Sakhkee
שחקי

*Sakhkee* is a poem by the Hebrew poet Saul Tchernikovsky (1875-1943). Tchernikovsky, also a doctor, was a translator of many classical works, including the *Iliad* and the *Odyssey*, into Hebrew. The words of the poem are a stirring tribute to belief in humanity. The music is by T. Shlonsky.

1. Laugh, laugh at my dreams,
   But I continue to dream.

2. I still believe in people,
   As I still believe in you.
Heyveynu Shalom Alechem

___

Shir L’Shalom

(Song of Peace)
**Buen Shabat**

*Buen Shabat*, learned from the singing of Dory Jagoda, a Balkan Jew, is sung in Judeo-Spanish (Ladino). It says, ‘Good sabbath, with health and life, to the whole family. Many years with peace and joy.

---

**Leah’s Nigun**
This is a zipper song - plug in the name of whomever you are greeting.

Lomir alemen bagrisn – Let’s greet everyone
Lomir di kinder bagrisn – Let’s greet the children
Lomir di eltern bagrisn – Let’s greet the parents

Or, substitute any name!
Dona, Dona

English lyrics by Aaron Kramer and T. Schwartz, music by Sholem Secunda

On a wa - gion, bound for mar - ket there's a calf with a mourn ful
"Stop complain - ing," said the farm - er, "Who told you a calf to be?
Calves are easi - ly bound and slaughtered, nev - er knowing the rea - son why.
Fly - ing o - ver, know - ing free - dom, as the swal - low began to
laugh,
eye. High above him there's a swal - low, wing - ing swift - ly a cross the skies.
Why don't you have wings to fly with, like the swal - low so proud and free?"
But who - ev - er trea - sures free - dom, like the swallow has learned to fly.
soar - ing down upon the wa - gon, with its beak un - tied the calf.

How the wind is laugh - ing. It laugh - with all its might.

Laugh and laugh the whole day through, and half the summer's night. Hey

The “CSJO verse” was written at a CSJO Conference Workshop on sexism.
The workshop participants wrote it to remove blame from the victim.
The Land Flowing With Milk And Honey
Eretz Zavat Chalav

Gesher/Kol Haolam Kooło

The whole world, everything is a very narrow bridge. The important thing is not to be afraid.
Hineh Ma Tov

Music and English lyrics by Carol Boyd Leon

Am
Hi - nei mah tov u - ma na - im she - vet a
Dm Am
chim gam ya - chad, hi - nei mah tov u - ma na
Dm E7
sing in u - ni - ty; How good it is for us to
im_ she - vet a - chim gam ya - chad. Hi - nei mah
Am Dm
is for us to - ge - ther to live our lives in har - mo - ny; How good it
tov u - ma na - im she - vet a - chim gam ya_
Am Dm
is for us to - ge - ther to help bring peace through - out the
Dm
land,
Am E7
Hinei mah tov, Hinei mah
tov, Hinei mah - tov, Hinei mah - tov,
Am
Hinei mah - tov, Hinei mah - tov.
tov, bring peace to - ge - ther hand in hand.
David Melech Yisrael

C

```
C G C G C F G7 C
```

David me-lech Yis-ra-el chai chai v'ka-yam

David me-lech Yis-ra-el chai chai v'ka-yam

Heyveynu Shalom Alechem

Am

```
Am
```

Hey-vey-nu sha-lom a-le-chem. Hey-vey-nu sha-lom a-le-chem.

Dm E Am E7

Eyzeh Hoo Khakham

The Hebrew words are from the Mishnah. Singable English by Eva Goldfinger and friends in Toronto.

Music by E. Shurin.

Who is wise? Who is strong?

Who is rich? Who is honored?

Who is wise? One who will learn from everyone

Who is strong? One who never is unkind.

Who is rich? One who finds happiness within.

Who is honored? One who honors everyone.
Vine and Fig Tree
(Lo Yisa Goy)

1. And every man [one] ‘neath his vine & fig tree
   Shall live in peace & unafraid (repeat)
2. And into plowshares beat their swords
   Nations shall learn war no more (repeat)
3. Love to your neighbor and
   Love to the Spirit of all life (repeat)

1. Lo yisa goy el goy cherev
   Lo yilmedu od milchama (repeat)
2. Lo yisa goy el goy cherev
   Lo yilmedu od milchama (repeat)

- Hebrew from Hebrew Bible, English Leah M. Jaffa & Fran Minkoff
Shalom Alechem

This song translates easily into many languages. In Arabic, “Salaam Alekum” and English, “Peace on Earth, good will to everyone” - work very well. Adapt this to as many languages as you can! Imagine a world of everyone singing “Peace to you” - in beautiful harmony, yet in different styles and languages.

Flowing Round

Words and Music: Folk

Shalom shalom alechem
Alechem shalom uv’racha

May peace be with you.
The “Zum Gali Gali” chorus - creates an instant melodic and rhythmic harmony that can be taught to the very young-children.

Rhythmically

Words and Music: Folk

Chorus

Zum gali gali gali
Zum gali gali.

1. Hechalutz l’ma-an avoda
Avoda l’ma-an hechalutz

Chorus

2. Hashalom l’ma-an ha-amim
Ha-amim l’ma-an ha shalom

1. The pioneer is there for work
The work is there for the pioneer.

2. Peace is for all people
All people are for peace.
Ilu Finu
(3 Part Cannon)

Words: Traditional
Music: Linda Hirschhorn

I
Let us have songs to fill our mouths as full as the

II
Let us have songs to fill our mouths as full

III
as the sea full as the sea

Nigun
(3 Part Round)

Music: Linda Hirschhorn
Down By the Riverside
(key of A)

I’m going to lay down my sword and shield
Down by the riverside (3x)
I’m going to lay down my sword and shield
Down by the riverside
And study war no more.

CHORUS

(Sing 2x)

Lo yisa goy el goy cherev
Lo yilmadu od milchama
Lo yisa goy el goy cherev.

I’m going to walk with my brothers in peace
Down by the riverside (3x)
I’m going to walk with my sisters in peace
Down by the riverside
Down by the riverside.

(CHORUS)

I’m going to take hands all around the world
Down by the riverside (3x)
I’m going to take hands all around the world
Down by the riverside
Down by the riverside.

(CHORUS)

(Nation shall not lift up sword against nation,
nor shall they learn war anymore.)
You and I will change the world - then everyone will join us.

It’s been said before, it doesn’t matter, you and I will change the world.

You and I will try from the beginning - it will be difficult - but never mind.

It doesn’t matter, you and I will change the world.
We Have Come Too Far
by Jane Sapp
(used with permission of composer)

We have come too far; we can’t turn around. We’ll

flood the streets with justice. We are freedom bound.

capo 3rd fret

Sim Shalom
(tune - Dona nobus pacem)

Sim shalom to-va uv-ra-kha

Sim shalom tova uvrakha
“Establish peace, goodness and blessing”
Jewish Morning Prayer
Mee Khakhham

מְיַ חַכָּם

Lyrics: S. Wine; music: D. Samuels

מְיַ חַכָּם? חַמְּיַ-יְוֶן וְאֵת שָׁמוֹ.

מְיַ גֶּבֶר? חַמוֹ-שֵׁיָל וְאֵת שָׁמוֹ.

מְיַ קְחוֹסְיָא? חֶקֶּחָה-קָהַ בְּ-גֶבֶר.

מְיַ קְחוֹסְיָא? חֶקֶּחָה-קָהַ בְּ-גֶבֶר.

מְיַ חַכָּם הַמָּנָּב אֵל גַעַמּו Who is wise? One who understands himself.

מְיַ בָּוָר? קָמָשָל אֵל גַעַמ Who is strong? One who can control herself.

מְיַ חַכָּם וְגֶבֶר Who is free? One who is wise and strong.
Shalom Alechem, Peace To Us

Lively; increase tempo with each repeat

Music and lyrics by Carol Boyd Leon

We have come together here in peace.

We have come together here in peace.

May our going also be in peace.
Sheemoo

Words: S. Wine
Music: D. Samuels


Em Am Em Am

Sheem - oo, sheem - oo o - ha - vey a - ha - vah. O a - ha - vah, a - ha - vah ken ti -

D (rit.) Em (molto rit.)

Khee. O a - ha - vah, a - ha - vah ken ti - khee.

Hear, you lovers of love,
Proclaim, you seekers of happiness.
There is no happiness without love,
Love is eternal.

 shamoo

Kee eyn yishoo a bleee

O a ha vah, a ha vah ken ti

O a ha vah, a ha vah ken ti khee.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Date</th>
<th>Status</th>
<th>Holiday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ta’anit Esther</td>
<td>3/4/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabbat Zachor</td>
<td>3/6/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Purim</td>
<td>3/7/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shushan Purim</td>
<td>3/8/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabbat Parah</td>
<td>3/13/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabbat HaChodesh</td>
<td>3/20/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Ta’anit Bechorot</td>
<td>4/5/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Erev Pesach</td>
<td>4/5/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach I</td>
<td>4/6/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach II</td>
<td>4/7/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach III (CH”M)</td>
<td>4/8/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach IV (CH”M)</td>
<td>4/9/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach V (CH”M)</td>
<td>4/10/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach VI (CH”M)</td>
<td>4/11/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach VII</td>
<td>4/12/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Pesach VIII</td>
<td>4/13/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Yom HaShoah</td>
<td>4/18/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Yom HaZikaron</td>
<td>4/25/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Yom HaAtzma’ut</td>
<td>4/26/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Lag B’Omer</td>
<td>5/9/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Yom Yerushalayim</td>
<td>5/19/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Erev Shavuot</td>
<td>5/25/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shavuot I</td>
<td>5/26/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shavuot II</td>
<td>5/27/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Tzom Tammuz</td>
<td>7/6/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabbat Hazon</td>
<td>7/24/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Tish’a B’Av</td>
<td>7/27/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabbat Nachamu</td>
<td>7/31/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Erev Rosh Hashana</td>
<td>9/15/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosh Hashana 5765</td>
<td>9/16/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosh Hashana II</td>
<td>9/17/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Shabbat Shuva</td>
<td>9/18/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
<tr>
<td>Tzom Gedaliah</td>
<td>9/19/2004</td>
<td>Holiday</td>
<td>Jewish Holidays</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Candle Lighting

Baruch ha-or sheh-b’chol eh-chod.
   Blessed is the light in each of us.

Baruch ha-or b’olam.
   Blessed is the light that brings joy into the world.

Baruch ha-or ha-atid.
   Blessed is the light of the future.

Kiddush

B’rucha ha-a-retz, b’rucha ha-she-mesh, ba-ruch ha-ge-shem
   Blessed be the earth, the sun, and the rain

Ha-bo-reem p’ree ha-ga-fen.
   Which bring forth the fruit of the vine.

Hamotzie

Baruch amal kapainu
   Blessed is the work of our hands.

Baruch chazon sheh-b’chol eh-chod.
   Blessed is the vision of our minds.

Baruch le-chem ha-a-retz
   Blessed is the bread of the earth.